

Ἡ μάχη ἔχει ἦδη λήξῃ καὶ ἐπὶ τῶν τρω-
πεύων δὲν μένουσι παρὰ τὰ ὑπολείμματα μὲν
καταστροφῆς, τὰ ὅποια ἀσφαλῶς ἐν
διαθρόνου ἄλλους τ-

οις του 'Εφετείου

τὸ ἀπόγευμα ἐν λίαν εὐχάριστον
ον τηλεγράφημα ἐστάλη πρὸς τὸν
το Δικηγορικοῦ Συλλόγου κ. Μ. Ναυ-
τῶν βουλευτῶν μας κ. κ. Ν. Καμ-
Γ. Γαϊτάνου. Κατ' αὐτὸ εἰς τὸ προ-
συγκριτηθὲν Ὑπουργικὸν Συμβούλιον ἀ-
γῆ ἔδωκε τοῦ 'Εφετείου τοῦ Αἰγαίου
Ἡ χαρὰ αὐτῆς εἰδήσεως μεταδοθεῖ-
στραπὴ ἐνέπλησσε χαρὰς ὅλους μας
πο ἐδίδετο πλέον τὸν πόθον μας ἐκ-
ανον. Οἱ κ. κ. Καμπάνης καὶ Γαϊτά-
τοῦ τηλεγραφήματος αὐτῶν ἐχάρισαν
μας λίαν εὐχάριστους στιγμὰς. Τοῦς
τοῦμεν ἐν καρδίᾳ καὶ τοὺς συγχαίρομεν
αἰσχυροῦσθαι τὸ ζῶντικώτατον τοῦτο
ὡς ἀγρυπνοὶ φρουροί.

~~~~~

## Ἀριστον μέτρον.

~~~~~  
οῦμεθα ἡ διεύθυν-
νεχίζουσα τὸ
τρον τῆς ἀπη-
τὰς ἀγίας ταύτας
ος καὶ τοῦ Πάσχα
σιων βαρελότων, καὶ τῶν
ὡς καὶ πᾶσαι τὰς λοιπὰς ἀσχημίας
ἐκτὸς τοῦ ὅτι ἀνεμνήσθημεν ὅλων βέρ-
ἀπηνεγκνόμενα ἔθνη, ἡπεῖθι πολλὰ
ἀκρωτηριασμοὺς καὶ ἄλλας πικτοειδεῖς
ἀνυπόπτων καὶ φιλησύνων ἀνδρῶν
αἰκῶν. Ἐλπίζομεν ὅτι τὴν ἀγαθὴν ταύ-
ων τοῦ κ. Διευθυντοῦ τῆς Ἀστυνομίας
αἰτιοποιήσῃ τὰ ὅργανά του εἰς τὴν συ-
αὶ ἀμερολήπτου ἐκτελέσεως τοῦ κα-
του.

λλο μέτρον τοῦ κ. Διευθυντοῦ τῆς
ας ὀφείλομεν νὰ ἐπικροτήσωμεν τὴν
τοῦ γενικοῦ κλειστήματος ὅλων ἐν γένει
αστημάτων τῆς ἀγορᾶς καὶ τῶν συνοι-
τὰ τὴν ἡμέραν τοῦ Πάσχα παρεχομέ-
μις ἡμέρας ἀναπαύσεως εἰς ὅλους
τοὺς βιοπαλαιστὰς ὅτινες ἀπὸ ὀρθρου
ἐχρι πολλῇ πόρρῃ τῆς νυκτὸς ὀρθο-
πρέχῃσι τὰς ὑπηρεσίας των εἰς
καὶ ὑπεραπαιτητικοὺς πολλὰς
καταστημάτων των καὶ δὴ τῶν

~~~~~

## ος του Συλλόγου

## «Εμποροῦπαλλήλων»

ψηλὸν σκοπὸν ἐπιδιώκων ἀρχαῖος  
πόλεως Σύλλογος τῶν «Εμπο-  
εστὶν αἱ μεθυστικαὶ τὴν ἡμέραν

τῆς εὐδωσέως τοῦ σκοποῦ καὶ τῆς ἐπιτυχίας  
τοῦ ἔργου, βέβαια καὶ ἀσφαλὴ προσινηζομένου  
τὰ κέρδη τοῖς τε ἰδιοκτηταῖς καὶ ἐνοικισταῖς.

Εὐλικρινὴ ἐπίσης συγχαρητήρια ἀπονέμεται  
καὶ πρὸς τὸν ἀγαπητὸν συμπολίτην κ. Κ. Κα-  
τσάδην ἀρχιτέκτονα καὶ μηχανικὸν τοῦ ἡμετέ-  
ρου Δήμου, μετὰ τόσῃς ἐπιμελείας καὶ ἀριστο-  
τεχνικῆς ἀριότητος ἐκπονήσαντος τὰ διαγράμ-  
ματα καὶ προϋπολογισμοὺς τῆς οἰκοδομῆς ταύ-  
της ἀνταποκρινόμενα καθ' ὅλα πρὸς τὸν προο-  
ρισμὸν αὐτῆς καὶ τὰς ἀνάγκας ἃς ἡ πρόοδος καὶ  
ὁ νωτερισμὸς ἐπιβάλλουσι σήμερον.

~~~~~

Κοινοτικά Σύρου

Πρόεδρος τῆς Κοινότητος Σύρου ἐξελέγει ὁ
κ. Ἀντώνιος Π. Βιτάλης, πρόφην Δήμαρχος,
Ἀναπληρωτὴς δὲ αὐτοῦ ὁ κ. Πέτρος Μ. Στέ-
φανος διευθυντὴς τῆς «Δύγης», οὗς καὶ συγ-
χαίρει τὸ «Βῆμα» ἀπὸ καρδίας, μὲ τὴν πε-
ποιθήσιν ὅτι θὰ ἐργασθῶσιν οὗτοι ὑπὲρ τοῦ
τόπου των, ὅστις ἀνέδειξεν αὐτοὺς ἀρχον-
τάς του.

~~~~~

## Μνημόσυνον ὑπὲρ τῶν πεσόντων

Τὴν προσεχῇ Δευτέραν περὶ ὥραν 9 π. μ.  
τελείται ἐν τῇ ἐν Σύρῳ Καθολικῇ Μητροπο-  
λιτικῇ γαλῇ μνημόσυνον ὑπὲρ τῶν ἐν τοῖς πο-  
λέμοις πεσόντων ἀδελφῶν Συρίων.

## «Πρόσκοπος»

Ὑπὸ τὸν τίτλον «Πρόσκοπος» ἤρξατο ἐκδι-  
δόμενον ἐν Ἀθῆναις κατὰ δεκαπενθήμερον πε-  
ριοδικὸν εἰκονογραφημένον ὁκτασέλιδον, ὄργανον  
ἐθνικωτάτου σώματος τῶν προσκόπων μας,  
ὅτινες τόσας πολυτίμους ὑπηρεσίας προσέφερον  
καὶ κατὰ τοὺς δύο νικηφόρους πολέμους μας  
καὶ μέλλοντας νὰ προσφέρουν. Περιέχει ὕλην  
λίαν ἐνδιαφέρουσαν ἀφορῶσαν τὸ σῶμα καὶ ποι-  
κίλα ἄλλα ζητήματα λίαν ἐνδιαφέροντα. Τοῦτο  
συνιστῶμεν εἰς τοὺς ἡμετέρους συμπολίτας πά-  
σης τάξεως καὶ πικτὸς ἐπαγγελίας, ὅτινες  
οὐδόλως ἀμειβάλλομεν ὅτι θέλουν ὑποστηρίξῃ  
πρὸς διὰδοσιν τοῦ ὕψιστου ἐθνικοῦ σκοποῦ τὸν  
ὅποιον ἐπιδιώκει. Μᾶλλον τοῦδε ἐξεδόθησαν τὰ  
δύο πρῶτα φύλλα των πωλοῦνται παρὰ τῇ  
συμπολίτῃ μας χαρτοπώλῃ κ. Κ. Μαλατέστῃ  
πρὸς δέκα λεπτὰ ἑκάστον, ἤτοι δύο τρίτων τοῦ  
λεπτοῦ καθ' ἑκάστην, ἡ δὲ ἐτησίᾳ συνδρομὴ  
ὀρίσθη εἰς 3 ὀρ. καὶ ἡ ἐξέχνηρος 1,50. Μία δὲ  
τόσον ἀσήμενος καὶ εὐτελεῖς δαπάνη δι' ἑνα  
τόσον ἐθνοφελὲς περιοδικὸν φρονούμεν ὅτι εἶνε  
ἐκείνη λόγου καὶ οὐδεμίαν αἰσθητικὴν κάμνει εἰς

σίως, ἐπὶ τῶν δραχ. 600 τοῦ δευτέρου γραμμα-  
τίου πρὸς 12 ὀρ. ἐτησίως, ἐπὶ δὲ τῶν τῶνων ἐκ  
δραχ. 436 85)00 πρὸς 9 ὀρ. ἐτησίως καὶ νὰ  
καταδικασθῇ εἰς τὰ ἐξόδα καὶ τέλη.

Καὶ εἰς ἐνδείξιν.

Ὁ Εἰσαγγελεὺς Ὁ δικ. Κλητὴρ  
Ν. ΚΟΡΦΙΩΤΑΚΗΣ Ζαννῆς Μπίδτης  
Δημοσιευθῆτω διὰ τῆς ἐνταῦθα ἐκδιδομένης  
ἐφημερίδος «Τὸ Βῆμα».

(Τ. Σ.) Ὁ Εἰσαγγελεὺς  
Ν. ΚΟΡΦΙΩΤΑΚΗΣ

## ΜΑΡΙΓΩ Ι. ΚΑΠΕΤΑΝΑΚΗ

Πλήρης ἡμερῶν ἀνεπαύθη ἐν Κυρίῳ σεβαστῇ  
πρεσβυτίῃ ἡ **Μαριγῶ Ι. Κάπετανάκη**,  
ἀφού ἔσχε τὴν εὐχάριστήν νὰ ἴδῃ υἱούς, θυγα-  
τέρας καὶ ἐγγόνους ὡς ἄριστα ἀποκαταστάτας  
καὶ εὐπολόγητον καθέξαντας ἐν τῇ καθ' ἡ-  
μᾶς κοινωνίᾳ καὶ ἀλλαχοῦ θέσιν. Τὴν σεμνὴν  
αὐτῆς κηδεῖαν παρηκολούθησεν ἐκλεκτὴ μερίς  
τῆς καθ' ἡμᾶς κοινωνίας ἐκδηλοῦσα καὶ τὸν  
πρὸς τὰς πολλὰς ἀρετὰς τῆς μεταστάσης σεβα-  
σμὸν καὶ τὴν πρὸς τὰ τέκνα καὶ τοὺς ἐγγόνους  
αὐτῆς ἀγάπην καὶ ἐκτίμησιν.

Τὸ «Βῆμα» συμμερίζομενον τὸ πένθος τῶν  
οἰκείων τῆς τῇ μὲν μεταστάσει εὐχεται ἀγῆρω  
τὴν μνήμην, πρὸς δὲ τὸ υἷόν τῆς, τὸν φίλατον  
Εὐάγγελον Ι. Καπετανάκην, τὸν ἔργονον αὐτῆς  
Ι. Ε. Δημητριάδην καὶ τὰς οἰκογενεῖας Ε. Δη-  
μητριάδου, Πέτρου Νομικοῦ καὶ Ἀθ. Δάγλαρη  
διαδίδῃ τὰ ἐγκάρδια αὐτοῦ συλλυπητήρια.

## ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟΝ

Εὐχαριστοῦμεν θερμῶς ἅπαντας τοὺς  
Ἀξιοτίμους καὶ Ἀγαπητοὺς Συμπολίτας  
μας, τοὺς ὁποιοὺς συμμετασχόντας τοῦ  
πένθους μας, ἐπὶ τῇ θανάτῳ τῆς Σεβαστῆς  
καὶ προσφιλοῦς μας Μητρὸς καὶ Μάμμης,  
**ΜΑΡΙΓΩΣ Ι. ΚΑΠΕΤΑΝΑΚΗ.**

Εὐάγγελος Καπετανάκης

Οἰκογενεῖαι Εὐαγ. Δημητριάδου

Πέτρου Νομικοῦ

Ἀθαν. Δάγλαρη

~~~~~

ΔΙΑ ΤΟΥΣ ΕΞΗΝΤΑΗΜΕΝΟΥΣ

Τὸ αἷμα εἶε τὸ μέσον διὰ τοῦ ὁποίου ὅλοι
αἱ φλέβες, ὅλα τὰ ὅργανα λαμβάνουσι τὴν
τροφὴν των. Ἐλαττώσῃ τὴν τρεφὴν ταύτην,
ἀφίνοντες νὰ ἐλαττωθῇ ἡ ποσότης καὶ ἡ ποι-
της τοῦ αἵματος καὶ ὁ ἐλαττώσῃ τὴν ἡ-
των φλεβῶν καὶ ὅλων τῶν ὀργάνων
κακισμὸς καὶ ἰσχυρὰ

Η ΕΥΛΟΓΙΑ

Χάριν των αναγνωστών ἡμῶν ἐπ' ευκαιρίᾳ τῆς ἐπισκέψεως τῆς εὐφρογίας δὲν θεωροῦμεν ἄσκοπον νὰ μεταφέρωμεν εἰς τὰς στήλας τοῦ «Βήματος» τὴν ἔκθεσιν ἣν περὶ τῆς ἐνσκηψάσης ἐν ἔτει 1899 ἐν Ἑρμουπόλει εὐλογίας ἀνεκοίνωσε κατὰ τὴν συνεδρίαν τῆς 25 Ἰουλίου 1900 ὁ τότε Δημ. ἰατρός τῆς πόλεως μας κ. Εὐάγ. Ἀρφαῆνης. Τὴν ἔκθεσιν ταύτην ἣν τυχαίως ἐρευνῶντες τ' ἀρχεῖα τοῦ Τυπογραφείου ἡμῶν ἀνεύρομεν ἐκρίναμεν καλὸν ν' ἀναδημοσιεύσωμεν ὡς συμβολὴν καὶ εἰς τὴν ἱστορίαν τῶν ἐπιδημιῶν τοῦ τόπου μας.

Ἱατρικὴ Ἑταιρεία Σύρου

Συνεδρίασις 25 Ἰουλίου 1900.

Μεθ' οὗ κ. Αρφαῆνης καταθέτει πῖνακα ἀναλυτικὸν τῶν κρουσμάτων τῆς πρὸ μηνῶν ἐνσκηψάσης καὶ ἐν Ἑρμουπόλει μικρᾶς ἐπιδημίας τῆς εὐλογίας, μετ' ἐκθέσεως περὶ τῆς ἐπιδημίας ταύτης ἐχοῦσης ὡς ἑξής:

Κατὰ τὸ παρελθὸν ἔτος εἰχομεν καὶ ἐν Ἑρμουπόλει μικρὰν τῆς εὐλογίας ἐπιδημίαν. Ὡς γνωρίζετε ἡ νόσος αὕτη ἐνδημεῖ ἀπὸ τινων ἐτῶν ἐν Πειραιεὶ, ὅπου κατὰ διαφόρους ἐποχὰς τὰ κρούσματα πολλαπλασιάζονται καὶ ἡ νόσος ἐπιδημικὸν προσλαμβάνει χαρακτήρα. Ἐκ Πειραιῶς ὡς ἀφ' ἑστίας ἡ νόσος μεταδίδεται εἰς τὰς ἐγγύς πόλεις, καὶ τοῦ κανόνος τούτου δὲν ἤδυνάτο νὰ ἐξαιρεθῇ ἡ Ἑρμούπολις, καὶ διὰ τὴν μεγάλην αὐτῆς μετὰ τοῦ Πειραιῶς συγκοινωνίαν, καὶ διότι πλείστοι ὄσαι οἰκογένειαι Ἑρμουπολιτῶν κατὰ τὰ τελευταῖα ἰδίᾳ ἔτι εἰς Πειραιᾶ καὶ Ἀθήνας μετῴκησαν, καὶ ἐπιστρέφουσιν ἐνταῦθα, ὅταν τις τῶν οἰκείων τῶν ὑπὸ τῆς νόσου προσβλήθῃ, ἢ καὶ ἀπλῶς κρούσῃ τι εὐλογίας ἐν τῇ συνοικίᾳ τῶν ἀναφανῇ. Καταφεύγουσιν ἐνταῦθα ὅπως διαφύγῃσι τῆς μόλυνσεως τὸν κίνδυνον, ἢ ὅπως τύχῃσι μεζῶνος περιθάλψεως ἐν τοῖς κόλποις τῆς φιλοξενου. Ἑρμουπόλεως. Καὶ ὅντως, διὰ τὸν λόγον τοῦτον κατέφυγεν ἐνταῦθα ὁ πρῶτος εὐλογίων Νομικὸς Βασιλεὺς ἐκ Θήρας, ὅστις κατέφυγεν ἐνταῦθα ὅπως τύχῃ περιθάλψεως παρὰ τοῖς οἰκείοις αὐτοῦ τὴν 22 Ἰανουαρίου 1899. Εὐτυχῶς ἡ ἄρξις τοῦ πάραυτα ἐγνώσθη καὶ ἀπεμονώθη ἐν τῇ αὐθημερὸν ἀνασταθέντι ἡμερικῇ Θεραπευτηρίῳ, ὅθεν ἐξῆλθε τὴν 1ην ἰουλίου τέλειον ἰαθεὶς χωρὶς οὐδεὶς ἄλλος ἐν τῇ πόλει νὰ προσβλήθῃ. Ταῦτο συνέβη καὶ διὰ τοῦς ἰατρικοῦς λόγους ἀφ' ἑξῆς.

τῶν ἐλθοῦσα συνάφειαν. Διὰ τῶν προληπτικῶν τούτων μέσων προσελήφθη ἡ μετάδοσις τῆς νόσου καὶ εἰς τὴν συνοικίαν Νεαπόλεως ὅπου μόνον ἡ Βασιλικὴ Ἰορδάνου μετὰ τοῦ συνοικοῦντος υἱοῦ τῆς Θεμιστοκλέους προσεβλήθη, καὶ ἐν τῇ ἄνῳ τοῦ Νεκροταφείου συνοικία ὅπου ἡ νόσος περιωρίσθη μόνον εἰς τὴν οἰκογένειαν Γιανναράκη ἣς οἱ δύο υἱοὶ ἦλθον ἐκ Ναυστάθμου προσβεβλημένοι, καὶ ἐν τῇ παρὰ τὸ θεραπευτήριον συνοικίᾳ ὅπου προσεβλήθη μόνον ὁ Παναγιώτης Μωραϊτάκης μετὰ τοῦ εἰς συνάφειαν πρὸς αὐτὸν πρὸ τῆς ἀπομονώσεως ἐλθόντος Δημητρίου Παράκη. Καὶ ἐν Βροντάδῳ ἔτι περιωρίσθη ἡ μετάδοσις προσβληθείσης μόνον τῆς Ἀργέτας Φωσττήρῃ καὶ τοῦ ἀδελφοῦ τῆς Πέτρου Πολυκρέτη.

Δὲν προσελήφθη ὅμως ἡ μετάδοσις καὶ ἐσχηματίσθησαν οὕτω ἐστὶαι μόλυνσεως εἰς τρία τῆς πόλεως σημεία: τὴν συνοικίαν δηλ. Καρδαμυλιτῶν, τὸν Ξηρόκαμπον, καὶ τὴν συνοικίαν Καμινίων. Καὶ εἰς τὰ τρία ταῦτα σημεία κατῴρθωσαν ν' ἀποκρυφθῶσιν εὐλογιῶντες καὶ ἐγνώσθησαν βραδέως ὑπὸ τῆς Ἀστυνομίας ὅτε πλέον ἢ μόλυνσις τῶν συγγενῶν τῶν, ἢ τῶν παροικούντων εἶχε συντελεσθῇ. Καὶ αὕτω τὴν 8 Φεβρουαρίου τὴν ἡμέραν τῶν Βουλευτικῶν ἐκλογῶν ὁ ἐν Πειραιεὶ διακείμενος Ἑρμουπολίτης Βλαστός ἐλθὼν ἐνταῦθα πρὸς ἐνάσκησιν τῶν πολιτικῶν τῶν δικαιοματίων, ἐκομίσε μετ' αὐτοῦ καὶ τὰ τρία εὐλογιῶντα τέκνα του, ἅτινα ἐν ἀνγλίῳ καὶ ἀκαθάρτῳ οἰκίᾳ ἐν τῇ συνοικίᾳ Καρδαμυλιτῶν ἐπὶ 23 σχεδὸν ἡμέρας κρύφα ἐνοσηλεύοντο. Καὶ ἐγνώσθησαν μὲν καὶ ἐπεστάλησαν εἰς τὸ θεραπευτήριον βραδύτερον ὅτε πλέον τὸ μόλυσμα εἶχε μεταδοθῇ ἐν τῇ συνοικίᾳ, πρῶτης τῆς θείας τῶν τέκνων προσβληθείσης, καὶ ἡ θεία τῶν δ' αὐτῆς ἡ Ἀργυρὴ Χαλκιά ἐνοσηλεύετο κρύφα ἐν ὑπογείῳ σκετινῇ καὶ μόνον ὅταν ἔθνησκε, τῆς νόσου προσλαβούσης τὴν αἰμορραγικὴν μορφήν, μόνον ὅταν ἐψυχορράγει σχεδὸν ἐπεκαλέσθησαν τὴν ἱατρικὴν ἡμῶν ἀρωγὴν. Ἐκ τῆς ἐστίας ταύτης μετεδόθη τὸ νόσημα εἰς ἅπασαν τὴν συνοικίαν, ἐν ἣ συνέβησαν ἐν ὅλῳ κρούσματα ὀκτώ. Διὰ τῆς ἀποκρύψεως τῶν προσβληθέντων ἐσχηματίσθη ἐστία καὶ ἐν Καμινίοις ὅπου τὸ μόλυσμα ἐκομίσθη τὸ πρῶτον διὰ τοῦ Ἰωάννου Χαδιαρτζῆ ὅστις ἔφερεν ἐκ Πειραιῶς ὡς ὁδὸν εἰς τὴν ἀδελφὴν του ἐνδύματα ἀτόμου ἐξ εὐλογίας θανόντος. Ἐκ τῆς οἰκογενείας δ' αὐτῆς μετεδόθη ἡ νόσος εἰς τὴν συνοικίαν Καμινίων ἐν ἣ συνέβησαν ἐν ὅλῳ κρούσματα ἐννέα, ἡ τρίτη δὲ τῶν ἐστιῶν ἐσχηματίσθη ἐν Ξηροκάμπῳ ἐν ᾗ ἐσχηματίσθησαν ἐξ ἐν ὅλῳ κρούσματα.

Οὕτω κατεβλήθη καὶ ἐν τῇ ἐπιδημίᾳ ταύτῃ.

ρακτῆρα, τὴν ἐλαχίστην θνησιμότητα, αὕτη θνησιμότης ὀφείλεται κυρίως τῆς ἐπιδημίας, οὐ μὴν ἀλλὰ καὶ εἰς τελείαν καὶ πλήρη λειτουργίαν τοῦ ὀρίου ληφθέντα ὑπὸ τοῦ συναδέλφου Σταυρίδου καὶ ἑμοῦ μέτρα. Οὕτω ἐκ τῶν βληθέντων 46 ἀτόμων ἀπεβίωσαν ὡς εἰπόντες 4, ἐκ τούτων δὲ αἱ 2 ἦσαν ἡ ἀμφοτέραι προσβληθεῖσαι ὑπὸ τῆς βαρύνουσας μορφῆς, τῆς αἰμορραγικῆς, πρῶτην τούτων μετὰ τρεῖς ἀπὸ τῆς ἐκδῆ τῶν προδρόμων ἡμέρας ἐπῆλθε μητρὶ ἄφρονος καὶ μετὰ 2 ἀπὸ ταύτης ἡμέρας τοῦ ἡ ἔκθους τῶν φλυκταινιδῶν αἰτίνας προσέλαβον τὴν χαρακτηριστικὴν μελανήσιν ἐκ τῆς ἐν αὐταῖς ἐκχύσεως τοῦ αἵματος ἐκ τῆς μήτρας ἄφρονος τοῦ αἵματος ῥυσι κολούησε καθ' ὅλην τῆς νόσου τὴν διὰ ἀπεβίωσε δὲ μετὰ 8 ἀπὸ τῆς ἐκθύσεως φλυκταινιδῶν ἡμέρας. Κον.

μετὰ τὴν περ. σασαν πλέον τῶν αἰμορραγικῶν φλυκταινιδῶν ἀμφοτέρω τὰ κάτω αἰμορραγικῶν φλυκταινιδῶν ἄφρονος τοῦ αἵματος ῥυσι κολούησε καθ' ὅλην τῆς νόσου τὴν διὰ ἀπεβίωσε δὲ μετὰ 8 ἀπὸ τῆς ἐκθύσεως φλυκταινιδῶν ἡμέρας. Κον.

Ὡς τὰ πολλὰ ἐχρησάμην τῇ αἰθεριότητι θεραπευτικῇ ἀγωγῇ. Τὸ σῶμα τῶν πασῶν ἐπεχρίετο αἶμα τῇ ἐκθύσει δι' ἀλοιφῆς λολίου, εἰς τὰς πλείστας δὲ τῶν περιπεπτοῦσιν ἐπινοήσασιν χρῆσιν καὶ ψεκασμῶν διαχρῆσιν ὑδαρροῦ.

Ἡ ἀπολύμανσις τῶν οἰκημάτων γινώτων ἐγένετο δι' ἐξερῶσεων τῶν μηρόλης.

ΤΟ ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΓΡΑ
ΤΟΥ κ. ΝΙΚ. Γ. ΣΙ

μεταφέρθη ἀπὸ τῆς ὁδοῦ Ρήγγα

της διαταγής της ιδρύσεως του.

Ἐν τῇ κατὰ τὴν θέσιν «Πηγὴν» Ἰερῶ Ναφ τοῦ Ἁγίου Ἀθανασίου θέλει τελέσει σεμνὴν λειτουργίαν, εἰς ἣν ὅα παρευρεθῶσι ἅπαντα τὰ μέλη, καὶ ὅσοι ἐν τῇ κληθέντῃ εὐχαριστηθῶσιν.

Μετὰ τὸ τέλος δὲ τῆς ἱερωτελείας θέλουσι επιστρέφει ἐν σώματι εἰς τὸ Κατάστημα τοῦ Συλλόγου, ἐνθα ὅα πρεσβερωθῶσι σχετικὰ ἀναφικτικά.

Τόσον εἰς τοὺς καλοὺς μας «Ἐμποροῦπαλ- λήλους», ὅσον καὶ εἰς τὸ Διοικητικὸν τὸν Συλλόγου των συμβούλιον τὸ «Βῆμα» ἐκφράζει τὰς πλέον εὐκρινεῖς καὶ ἐνθέρμους τοῦ εὐχάς.

~~~~~

## Νέα μεγάλη οἰκοδομή

Μετ' ἀληθοῦς χαρὰς ἐξαγγέλλομεν τὴν ὑπὸ τοῦ βέκτου συμπολίτου κ. Β. Φαμελιάρη ὡς καὶ τῶν Ἀδελφῶν αὐτοῦ προσεχιστῶν ἀνέγερσιν λαμπρὰς καὶ ἐπιδαλλούσης Οἰκοδομῆς ὑπερθε- των ἐπὶ τῆς οδοῦ Ἐρμοῦ κτιμμάτων του, κατα- λαμβανόντων, ὡς γνωστὸν, ὁλόκληρον τετράγωνον, προσοριζομένης νὰ πληρώσῃ σπουδαῖαν σήμερον, πανθομολογουμένης, ἑλλειψιν τῆς πό- λεως ἡμῶν, θεωρουμένης μᾶς τῶν ἐμπορικωτέ- ρων καὶ θαυρομένης καθεκαστὴν τὴν ἐπίσκεψιν πολιτῶν καὶ διαφόρων ξένων, συμβαλλούσης δὲ ὅς ἐκ τῆς θέσεως αὐτῆς, εἰς τὸν στολισμὸν καὶ τὴν ἐξωράσιν τοῦ περιόπου τοῦτου μέρους τῆς παραλίας καὶ μελλούσης νὰ χορηγήσῃ ἱκανὴν ἐνασχόλησιν εἰς τὸν καθ' ἡμᾶς ἐργατικὸν κό- σμον. Ἐκπράξοντες τὰ θερμώτατα ἡμῶν συγχα- ρητήρια τῇ καλῇ συμπολίτῃ καὶ τοῖς ἀδελφοῖς αὐτοῦ, τοὺς ὑπὲρ τῆς προαγωγῆς τῶν ἰδίων καὶ τῆς πόλεως συμφερόντων ἀδιαλείπτων ἐργαζο- μένους καὶ τὴν εὐημερίαν τῆς φιλότης ἡμῶν ἡρώου κόρου μέλημα ἔχοντας, εὐχόμεθα ὑπὲρ

τοὺς ἐπὶ ἐθνικῇ γενεῇ καὶ πατριωτικῇ αἰσθημασι διακρινομένους συμπολίτας μας.

Παρατίθας τὰς ἐν Ἀμοργῇ ἐργασίας τοῦ ἐμ- πορίου του, ἀφίκετο, ἔνα διέβλη παρὰ τῇ οἰκο- γενεᾷ του, τὸν μικρὸν τῆς ἀπὸ τῶν ἐργασιῶν ἀναπαύλας χρόνον, ὁ συμπολίτης ἡμῶν καπνέμ- πορος κ. Βασίλειος Γ. Βασιλειάδης, κατόπιν ἐν- νεκμήνου ἐν τῇ στρατῷ ὑπηρεσίας, εἰς ἣν ἐκλή- θη, ὡς ἀνῆκων εἰς τὴν τάξιν τῶν ἀπαλλαγέντων τοῦ 1912.

~~~~~

Ἀριθ. 598.

ΑΠΟΔΕΙΚΤΙΚΟΝ

Ἐν Ἐρμουπόλει Σύρου, σήμερον τὴν δεκά- την ὀγδόην (18) τοῦ μηνὸς Μαρτίου 1914, ἡ- μέραν Τρίτην καὶ ὄραν 10 Π. Μ. ὁ ὑποφαινό- μενος δικαστικὸς κλητὴρ τῶν ἐν Σύρῳ Πρωτο- δικῶν Ζακνῆς Μπίστης, τῇ ἐγγράφῳ παραγγε- λίᾳ τοῦ Θεοδώρου Παπαγεωργοπούλου, πληρε- ξουσίου τοῦ Γεωργίου Σ. Τράμπα κατοίκου Ἐρ- μουπόλεως, μετέβην καὶ ἐπέδωκα πρὸς τὸν Κον Εἰσαγγελέα τῶν ἐν Σύρῳ Πρωτοδικῶν διὰ τὸν ἀγνώστου διακονῆς ὀφειλέτην Νικήταν Μαρκου- λην, κάτοικον ἐπίσης τὴν ἀπὸ 16 Μαρτίου 1914 ἀγωγὴν τοῦ πρώτου κατὰ τοῦ δευτέρου ἐνώπιον τοῦ Πρωτοδικείου Σύρου, δι' ἧς καλεῖ αὐτὸν εἰς ἐμπρόθεσμον συζήτησιν καὶ ἐξαίτεται, νὰ γείνῃ δεκτὴ ἡ ἀγωγή του, νὰ υποχρεωθῇ ὁ ἀντίδικος καὶ διὰ προσωπικῆς του κρατήσεως καὶ προσωρινῶς ἐκτελεστῇ ἀποφάσεως νὰ τῷ πληρώσῃ ὄρχη. 1486. 8500 ἐντόκως ἀπὸ σή- μερον μέχρι ἐξοφλήσεως, ἐπὶ μὲν τῶν ὀρχη. 450 τοῦ πρώτου γραμματείου πρὸς 10 α)ο ἐτη-

τικότητι.

Με μίαν λέξιν ὁ ὀρ-

κός, τὸ χρώμα, ἡ ὄρεξις, ἡ τιμότης ἐλαττοῦνται καὶ μία κατὰπτωσι- σική καὶ πνευματικὴ ἀκολουθεῖ. Ἡ κατὰ τὴν αὐτὴν κατὰλήγει εἰς τὴν ἀναιμίαν, ἡ δὲ ἀν- μία ἀνοίγει τὴν θύραν εἰς ὅλας τὰς ἔλλας ἀσθενείας.

Ἡ περίπτωσις αὕτη ἀνχιμωβητήτως θερη- πεύεται διὰ τῶν Καταποτίων Πίνκ, ἅτινα ἔ- χουσι τὴν ιδιότητα νὰ χορηγῶσιν αἷμα πλου- σιον, καθαρὸν καὶ ὁρεπτικόν, τὸ ὅποιον μετα- δίδει εἰς ὅλα τὰ ὄργανα τὸ ἀνγκάσιον διὰ τὴν ζωὴν ἐξυγρόνον.

Ἐκ τοῦ σώματος ἐκκρίταται ἡ ζωή. Εἰς τὸ πτωχὸν αἷμα ὀφείλεται τὸ ὀλέθριον τέλος.

Ὁ κ. Παναγιώτης Γ. Παπαδόπουλος, μυλω- θρός, κατοικῶν ἐν Ἀθήναις, 15 οδοῦ Ἀριστο- φάνους, γράφει τὰ ἑξῆς.

Μετεχειρίσθην τὰ Καταποτία Πίνκ καὶ δύ- νημι νὰ εἴπω ὅτι ἀπὸ τότε ποῦ ἤρμισα τὴν θεραπείαν ταύτην εἶμαι ἐντελῶς καλὰ. Πρὶν ἐν- τὸν εὐρισκόμεν εἰς τελεῖαν ἐξάντησιν, ἡμην δὲ πῶς ἀδύνατος ὥστε δὲν ἡδύναμην νὰ κρατη- θῶ ἐπὶ τῶν ποδῶν μου καὶ μοὶ ἦτο ἀδύνα- ν νὰ ἐργασθῶ. Ἦμην προσεῖς ὥχρης, ἐτρωματι- λῶν καὶ συχνάκις ὑπέβρον ἐκ δυσπνίας, σκο- τοδινιάσεων καὶ πόνων εἰς τὰ πλευρά.

Πολοῦνται εἰς τὰ κυριώτερα φαρμακεία πρὸς δρ. 4 τὸ κυτίον ἢ δρ. 21 τὰ 6 κυτία. Διερχὴ παρκαταθήκη εἰς τὰ ἐνταῦθα φαρμα- κεία Π. Κερδώνη, Ν. Παπαδόκη, Δ. Ντελο- πούλου, Γ. Λυγαρήν καὶ Ν. Βούλγαρη.

Γενικοὶ ἀντιπρόσωποι Δρακλᾶς καὶ Σία, ἐν Πειραιεὶ

...τον ἀρι-
...Σπετιέρην ἐξ
...και τὸν ἐκ Θήρας Μάρκον Βασ-
...ὄν προσελήκυσεν ἐναυθα ἢ φήμη τῆς
...λειτουργίας τοῦ ἐνταῦθα Θεραπευτηρίου,
...ἢ ἐν Ἀθήναις παρὰ τοῖς ἐργατικοῖς διαδο-
...α φήμη ὅτι ἐν τῇ ἐν Σύρῳ Θεραπευτηρίῳ
...θνήσκουσιν οἱ εὐλογιῶντες, καὶ διὰ τὸν ἐκ
...μύλου Σταύρον Σαραμάσκον, οὔτινας καὶ οἱ
...τρεῖς γνωσθέντες ἄμα τῇ εἰς τὴν πόλιν ἀποδιδύ-
...σει τῶν ἀπεμονώθησαν χωρὶς νὰ προσφάσῃσι
...νὰ μεταδώσῃσι εἰς ἄλλον τινὰ τὸ μυστήριον.
...Ὁ ἐκ Βώλου μάλιστα τὴν ἡτοιμηγὸς Μπεικίαν
...Θεόδωρος κατεκλήθη ἐπὶ 10 ὥρας ἐν τῇ παρὰ τὸ
...Δημοτ. Ὁρολόγιον οἰκίᾳ τοῦ, διότι ἐκ Βώλου
...προσερχόμενος καὶ ἐν πλήρει ἐξανθήσει διὰ τῶν
...κατάρθωσεν ἕλον τὸν Εὐδοϊκὸν κόλπον νὰ τα-
...ξειδεύσῃ καὶ ἐκ Πειραιῶς νὰ διέλθῃ χωρὶς οὐ-
...θενὸς νὰ ἐπιστήσῃ τὴν προσοχὴν. Καὶ ὅμως
...διὰ τῆς τελείας ἀπολυμάνσεως τῶν οἰκείων του,
...τοῦ γενικοῦ τῶν περιόικων θαυμασμοῦ, καὶ
...τῆς ἀμέσῃ αὐτῶν ἀπομονώσεως, κατερθώθη
...νὰ μὴ μεταδοθῇ καὶ δι' αὐτοῦ ἡ νόσος. Ταῦτ'
...σχεδὸν συνῶδη καὶ εἰς τὴν συναικίαν τῶν Δύο
...Μυλων ὅπου κατάρθωσαν ἐπὶ 15 ἡμέρας νὰ
...διαλάβῃσι τῆς Ἀτυνομίας τὴν προσοχὴν δύο
...ἐκ Λαυρίου προσελθόντες ὁ Παπαδόπουλος Ἰωάν-
...νης μετὰ τῆς παλλακίδος αὐτοῦ Εὐγενείας Ἀ-
...ποστολάκου. Ἀπεμονώθησαν καὶ οὗτοι ἄμα
...γνωσθέντες, ἐγνώσθησαν δ' ἀκριβῶς κατὰ τὴν
...περίοδον ἐκείνην τῆς νόσου καθ' ἣν αὕτη εὐχε-
...ρέστατα μεταδίδεται, διὰ τῆς ἀπομονώσεως δ'
...αὐτῶν καὶ τῶν ληφθέντων ἀπολυμαντικῶν μέ-
...τρων οὐδεὶς ἄλλος ἐν τῇ συναικίᾳ ταύτῃ προσε-
...βλήθη, ἢ μόνον ἡ Ὀλγα Καραβελοπούλου, ἣ
...εἰς ἄμυστον μετ' αὐτῶν πρὸ τῆς ἀπομονώσεως

...αὐτῇ
...ὅτι ὅπου τὰ κρουστικά κρούσας ἐγνώσθησαν κα-
...ταρβώθη διὰ τῶν ἀπολυμαντικῶν μέσων καὶ
...διὰ τῆς ἀπομονώσεως νὰ παρεμποδισθῇ ἢ με-
...τάδοσις, ἢ νόσος δὲ μεταδόθῃ μόνον εἰς τὰ ση-
...μεῖα ἐκεῖνα ὅπου εὐλογιῶντες νὰ διαφύγῃσι
...τῶν Ἀρχῶν τὴν προσοχὴν καὶ ἐπιμελῶς ν' ἀ-
...ποκρυφθῶσι. Ἀπὸ τῆς 22 Ἰανουαρίου 1899
...μέχρι τῆς 22 Δεκεμβρίου ἰδίου ἔτους ὅτε καὶ ὁ
...τελευταῖος ἰάθη εὐλογιῶν προσεβλήθησαν ἐκ τῆς
...εὐλογίας καὶ εἰσῆχθησαν εἰς τὸ ἰδιαιτέρον Θε-
...ραπευτήριον ἐν ὅλῳ 46 άτομα ἐξ ὧν 24 ἄρρε-
...νες καὶ 22 θήλειαι. Ἐκ τούτων ἀπεβίωσαν μόνον
...4 ἰάθησαν δὲ οἱ 42 ὥστε ἡ θνησιμότης ἀνῆλθε
...μόνον εἰς 8, 6 τοῖς ο.ο. Ἡ θνησιμότης αὕτη
...εἶναι μικροτέρα τῆς κλίμακος τῆς ἐν Ἑρμοῦπό-
...λει καὶ ἐν Ἑλλάδι θνησιμότητος τῆς εὐλογίας,
...καθόσον τοὺς ἀχίοντες γνωρίζομεν διότι ἐκ τῶν
...ἐν Ἑρμοῦπόλει ἐνοσηφασάντων ἐπιδημιῶν τῆς εὐ-
...λογίας ἀπεβίωσαν κατὰ μὲν τὴν τοῦ 1846—
...47 ἐκ 1500 προσεβλήθέντων περὶ τοὺς 400,
...κατὰ δὲ τὴν τοῦ 1872 διακρέσασαν ἐπὶ 4 μῆ-
...νας προσεβλήθησαν 117, ἀπεβίωσαν δὲ πλὴν
...τῶν εἰς Σηρόδαμπον κατοικοῦντων 29 άτομα,
...καὶ κατὰ τὴν ἐπιδημίαν τοῦ 1888 ἐμφανισθεῖ-
...σαν τὴν 23 Μαΐου ὅτε προσεβλήθη ὁ Ν. Σιλι-
...δάνης καὶ διακρέεσταν μέχρι τοῦ Δεκεμβρίου
...ἰδίου ἔτους προσεβλήθησαν 105, ἐκ τούτων ἐνο-
...σηλεύθησαν κατ' οἶκον 26 καὶ ἐν τῇ Θεραπευ-
...τηρίῳ 79, ἀπεβίωσαν δ' ἐν ὅλῳ 27. Ἐν τῇ Θε-
...ραπευτηρίῳ δὲ Πειραιῶς ἡ θνησιμότης οὐδέποτε
...ὑπῆρξεν ἐλάσσων τοῦ 20—25 ο.ο.

Ὁ δὲ μόνον δ' ἐν Ἑλλάδι ἄλλῃ καὶ ἄλλαχοῦ ἣ
...ἐξ εὐλογίας θνησιμότης κατὰ τὰς ἐπιδημίας ἰδία
...αὕτης ἀνέρχεται πάντοτε εἰς 20 ο.ο. περίπου,
...διὰ τοιοῦτο κριτικὰ καλὸν νὰ ἐκθέσω ὑμῖν τὰ τῆς
...ἐπιδημίας ταύτης διὰ τὸν ἰδιῶντα αὐτῆς χα-

...αὐτῇ
...τῆς οὐοῦ Ἑρμοῦ κτῆμα τοῦ κ. Ι. Μαυρο-
...μάτῃ τὸ ὅποιον ἀνέκαθεν ἐχρησίμευεν ὡς
...Συμβολαιογραφεῖον.

ΝΕΟΝ ΟΡΟΛΟΓΟΠΟΙΕΙΟΝ ΓΕΩΡ. Γ. ΒΟΥΤΣΙΝΟΥ ΕΝ ΣΥΡΩ

Ὁ ἐν Κωνσταντινουπόλει καὶ Ἀθήνας ἐπὶ
...πολλὰ ἔτη ἐργασθεὶς εἰς τὰ ἐκεῖ μεγάλα ὥρο-
...λογοποιεῖα κ. Γ. Βουτσίνοσ συνέστησεν ἴδιον
...ὥρογοποιεῖον ἐν τῇ ἀγορᾷ καὶ ἀπέναντι τοῦ
...πυλοπαιδείου τοῦ κ. Μπραγκοῦ.

Ἐν αὐτῷ ἐπισκευάζονται ὥρολόγια παντὸς
...εἶδους, πωλοῦνται δὲ καὶ διάφορα τοιαῦτα εἰς
...πλουσίαν συλλογὴν.

Ἐπίσης ἐπισκευάζονται καὶ πωλοῦνται δι-
...οπτρα δι' οἰκονόμησε ἀφελικῶν ἀνεπάρκειαν.

Συνιστῶμεν θερμῶς τὸν ἰδιοκτήτην τοῦ
...ἀνωτέρω καταστήματος ὅστις ὑπόσχεται στε-
...ρεὰν ἐργασίαν καὶ τιμὰς εἰς πάντας πρισιτάς.

Εἰς τὸ γραφεῖον τοῦ «Βήματος»
...εὐρίσκονται Διστίνα πρώτης τάξεως
...Ἑλληνικοῦ ναυτιλιακοῦ οἴκου ἐν Ἀγ-
...γλίᾳ πωλουμένων ἀτμοπλοίων φορη-
...γῶν καὶ ταχυδρομικῶν, με πᾶσαν δυ-
...νατὴν εὐκολίαν ὡς πρὸς τὴν πληρω-
...μὴν. Τῶν ἀφορωσῶν εἰς τὰ πωλού-
...μενα ἀτμόπλοια λεπτομερειῶν δύνα-
...ται νὰ λάβῃ γνῶσιν πᾶς ὁ βουλόμενος,
...προσερχόμενος κατὰ πᾶσαν ὥραν τῆς
...ἡμέρας εἰς τὸ γραφεῖον τοῦ «Βήματος».